



















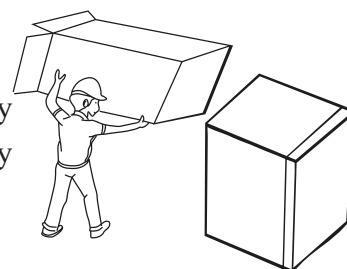




## ROZDZIAŁ 2: ODPOWIEDNIE UŻYTKOWANIE SPRZĘTU

### UMIEJSCOWIENIE

Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki, usuń wszystkie materiały użyte do opakowania, również dolne poduszki oraz podkładki piankowe, taśmy w środku chłodziarki, oderwij ochronny film z drzwi oraz obudowy chłodziarki.

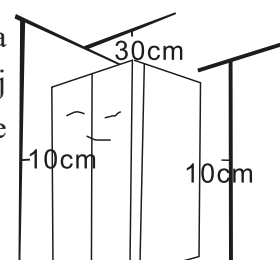


Trzymaj urządzenie z dala od gorąca oraz promieni słonecznych. Nie umieszczaj chłodziarki w wilgotnym miejscu, aby zapobiec rdzewieniu oraz redukcji efektu izolacji.



To urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, podłoże powinno być płaskie i wytrzymałe.

Chłodziarka powinna być umieszczona w taki sposób, aby boki urządzenia miały wolną przestrzeń około 10 cm a góra chłodziarki posiadała 30 cm wolnej przestrzeni, aby ułatwić rozprzestrzenianie się wydzielanego przez urządzenie ciepła.



### REGULACJA POZIOMU SPRZĘTU

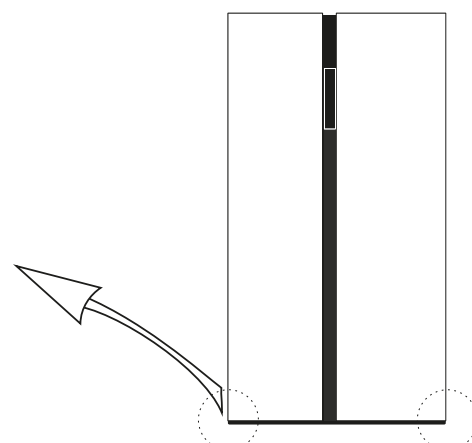
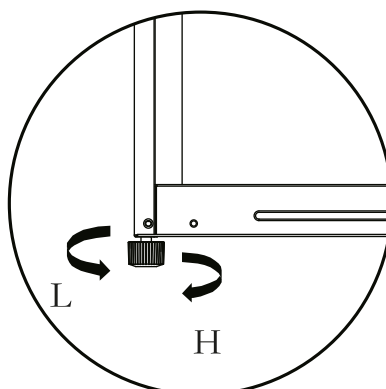
**Przed przystąpieniem do regulacji poziomu sprzętu:**

Należy zwrócić szczególną uwagę, aby urządzenie podczas regulacji poziomu było odłączone od sieci zasilającej.

Przed regulacją poziomu urządzenia, wszelkie środki ostrożności powinny być wzięte pod uwagę, aby uniknąć obrażeń.

**Diagram schematyczny regulacji nóżek chłodziarki:**

(Powyższe zdjęcie jest jedynie poglądowe. Faktyczna konfiguracja sprzętu zależna jest od fizycznego produktu lub zaświadczenia dystrybutora.)









### Komora zamrażarki:

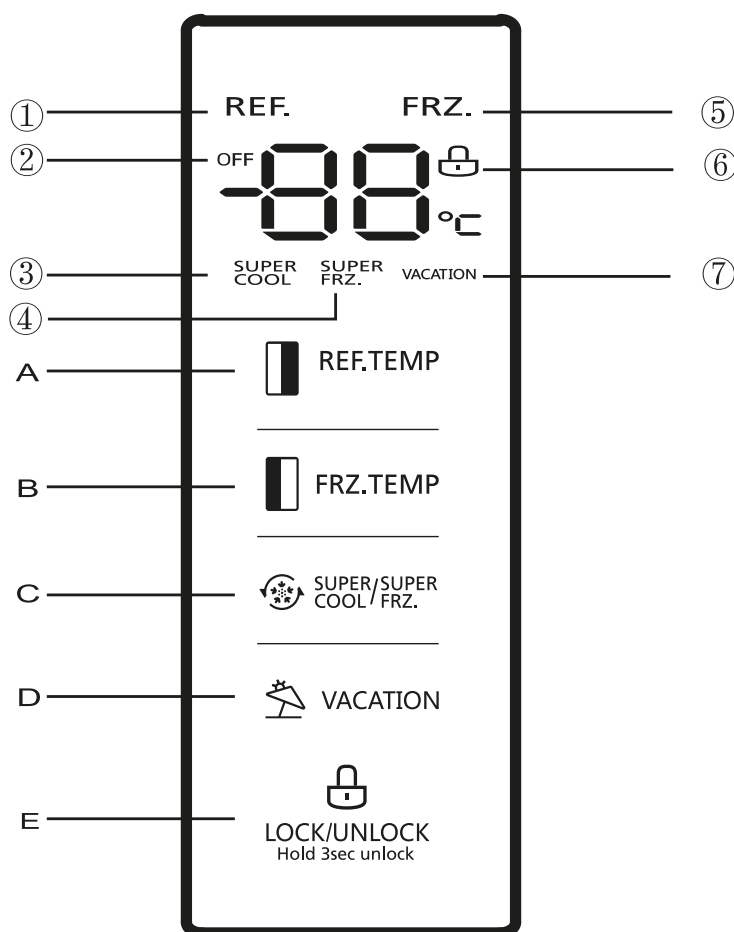
- Niska temperatura w komorze zamrażającej utrzymuje pożywienie świeżym przez długi okres czasu, i głównie jest używana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych oraz robienia kostek lodu lub lodów.
- Komora zamrażarki jest odpowiednia do przechowywania ryb, kulek ryzowych itp., oraz innych produktów spożywczych, które nie muszą zostać skonsumowane w krótkim czasie.
- Duże porcje mięsa powinny być proporcjonowane w mniejsze części dla łatwiejszego dostępu. Zaleca się konsumować pożywienie zależnie od czasu przechowywania.
- Pokrętko temperatury powinno być ustawione na „quick freeze” (szybkie mrożenie), kiedy chcesz, aby włożone pożywienie szybko zostało zamrożone.



### UWAGA:

Przechowywanie zbyt dużej ilości pożywienia podczas działania urządzenia od pierwszego podłączeniu chłodziarki do sieci zasilającej może niekorzystnie wpłynąć na zdolność chłodzenia chłodziarki. Przechowywana żywność nie może blokować wylotu powietrza, w przeciwnym wypadku tutaj również niekorzystnie wpłynie to na zdolność chłodzenia sprzętu.

### FUNKCJE



(Powyższe zdjęcie jest jedynie poglądowe. Faktyczna konfiguracja sprzętu zależna jest od fizycznego produktu lub zaświadczenia dystrybutora.)













## ROZDZIAŁ 5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższe proste problemy mogą zostać rozwiązane przez użytkownika. Prosimy o skontaktowanie się z centrum serwisowym jeżeli problem nie zostanie rozwiązany.

USTERKA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Urządzenie nie działa	Sprawdź czy urządzenie jest podłączone do sieci zasilającej.
	Niskie napięcie elektryczne.
	Sprawdź czy pokrętko regulacji temperatury jest prawidłowo ustawione.
	Krótkie zwarcia elektryczne lub brak zasilania.
Nie przyjemny zapach	Pożywnie o mocnych zapachach powinno być odpowiednio zapakowane.
	Sprawdź czy jakieś artykuły spożywcze nie są zgniłe.
	Sprawdź czy wewnątrz chłodziarki nie powinno być wyczyszczone.
Dłuższe działanie kompresora	Jest normalnym, że kompresor w okresie letnim dłużej pracuje, ze względu na wyższą temperaturę otoczenia.
	Nie wkładaj zbyt wiele produktów spożywczych do lodówki jednocześnie.
	Nie wkładaj żywności do lodówki, dopóki nie osiągną temperatury pokojowej.
	Częste otwieranie drzwi.
	Warstwa szronu (zalecane rozmrożenie).
Drzwi chłodziarki nie mogą zostać domknięte	Drzwi są zablokowane poprzez opakowania produktów spożywczych.
	Zbyt duża ilość produktów spożywczych.
	Sprzęt nie został odpowiednio wypoziomowany.
Głośne działanie sprzętu	Sprawdź, czy podłoże jest płaskie, oraz czy jest stabilne.
	Sprawdź, czy akcesoria chłodziarki są odpowiednio zamontowane.
Trudność w otwieraniu drzwi	Po rozmrożeniu sprzętu, będzie odczuwalne ciśnienie pomiędzy wnętrzem a wierzchnią obudową chłodziarki, co da rezultat w trudności otwierania drzwi chłodziarki. Jest to normalne zjawisko fizyczne.
Kondensacja ciepła w chłodziarce	Działająca chłodziarka może emitować wydzielające się ciepło, w szczególności w okresie letnim, jest to spowodowane promieniowaniem kondensatora, i jest to normalne zjawisko.
	Kondensacja: zjawisko kondensacji będzie wykryte na zewnętrznej powierzchni oraz uszczelce drzwi chłodziarki, kiedy wilgotność otoczenia jest wysoka. Jest to normalne zjawisko a zbierająca się wilgoć może być usunięta poprzez wytarcie suchym ręcznikiem.
Odgłos przepływu powietrza Odgłos brzęczenia Odgłos stukania	Czynniki chłodnicze krążące w przewodach czynnika chłodniczego wytwarzają dźwięk, a normalnie pomruki nie wpływają na efekt chłodzenia.
	Dźwięki brzęczenia będą tworzone przez kompresor w szczególności podczas włączenia lub wyłączenia urządzenia.
	Elektrozawór lub elektryczny zawór przyłączający będą stukać, co jest normalnym zjawiskiem i nie ma wpływu na działanie urządzenia.





# CONTENTS

<b>CHAPTER 1: SAFETY WARNINGS .....</b>	<b>25</b>
• WARNING .....	25
• MEANING OF SAFETY WARNING SYMBOLS .....	27
• ELECTRICITY RELATED WARNINGS .....	28
• RELATED WARNINGS FOR USE .....	28
• WARNINGS RELATED TO PLACING ITEMS .....	29
• WARNINGS FOR ENERGY .....	29
• WARNINGS RELATED TO DISPOSAL .....	30
• CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT: .....	30
<b>CHAPTER 2: PROPER USE OF REFRIGERATOR .....</b>	<b>31</b>
• PLACEMENT .....	31
• LEVELLING FEET .....	31
• LEVELLING DOOR .....	32
• CHANGING THE LIGHT .....	33
• STARTING TO USE .....	33
• ENERGY SAVING TIPS .....	33
<b>CHAPTER 3: STRUCTURE AND FUNCTIONS .....</b>	<b>34</b>
• KEY COMPONENTS .....	34
• FUNCTIONS .....	35
• DISPLAY .....	36
• BUTTON OPERATION .....	36
• OPERATION .....	36
<b>CHAPTER 4: MAINTENANCE AND CARE OF THE APPLIANCE .....</b>	<b>38</b>
• CLEANING .....	38
• CLEANING OF DOOR TRAY .....	39
• CLEANING OF GLASS SHELF .....	39
• DEFROST .....	40
• STOP USING .....	40
<b>CHAPTER 5: TROUBLE SHOOTING .....</b>	<b>41</b>



## CHAPTER 1: SAFETY WARNINGS

### WARNING



#### WARNING: RISK OF FIRE /FLAMMABLE MATERIALS

- This appliance is intended to home use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.



#### WARNING:

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



#### WARNING:

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.



#### WARNING:

Do not damage the refrigerant circuit.



#### WARNING:

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



#### WARNING:

Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.



#### WARNING:

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.



#### WARNING:

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**WARNING:**

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

**DANGER: RISK OF CHILD ENTRAPMENT**

**Before you throw away your old refrigerator or freezer:**

1. Take off the doors.
  2. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
  - Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
  - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**To avoid contamination of food , please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.



**NOTE 1:** Clean water tanks if they have not been used for 48 h, flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.



**NOTE 2:** Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.



**NOTE 3:** One-star, two-star and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.







4. The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
5. The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
6. The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerator appliance, in order to prevent children from being locked inside.

## WARNINGS RELATED TO DISPOSAL



The refrigerator's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded refrigerators should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the refrigerator to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the refrigerator and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the refrigerator.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT:

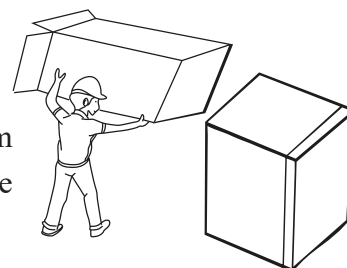
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



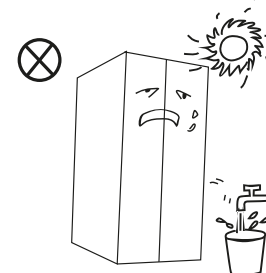
## CHAPTER 2: PROPER USE OF REFRIGERATOR

### PLACEMENT

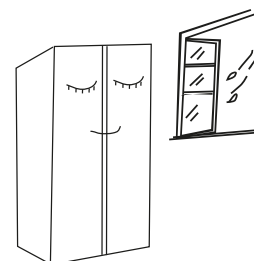
Before using the refrigerator, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the refrigerator, tear off the protective film on the door and the refrigerator body.



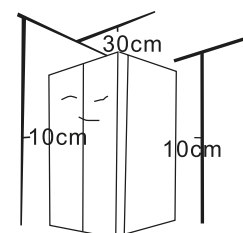
Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the refrigerator in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



The refrigerator should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.



The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 10cm to facilitate heat dissipation.



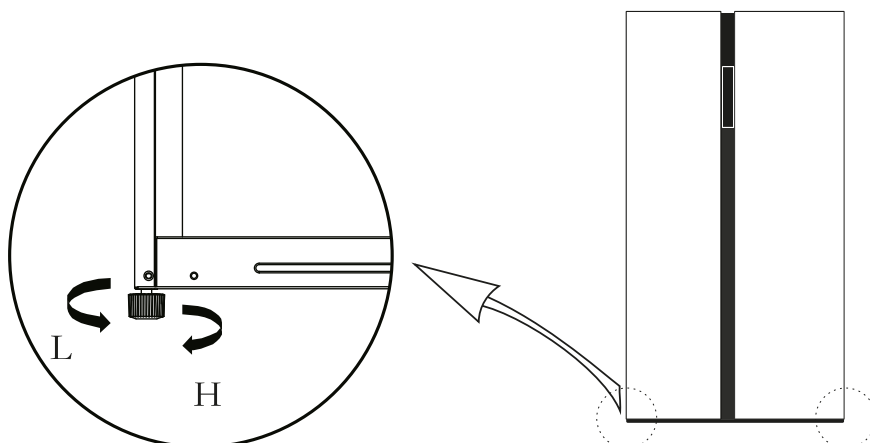
### LEVELLING FEET

#### Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power. Before adjusting the leveling feet, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

#### Schematic diagram of the levelling feet:

(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)











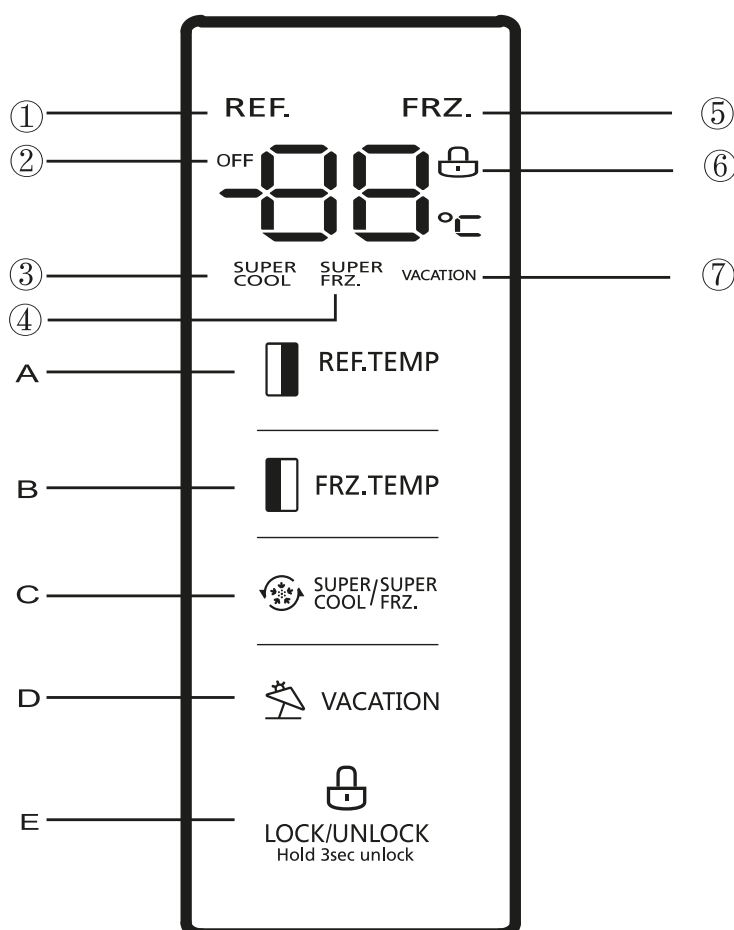
### Freezing chamber:

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- The temperature should be set to „quick-freeze”, when you want to refrigerate foods quickly.

### NOTE:

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

## FUNCTIONS



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)





## CHAPTER 4: MAINTENANCE AND CARE OF THE APPLIANCE

### CLEANING

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.







## CHAPTER 5: TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

FAULT	SOLUTION
Inoperation	Whether the refrigerator is plugged and connected to power.
	Low voltage.
	Whether temperature control knob is in the work area.
	Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped.
	Whether foods are rotten.
	Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher.
	Do not put too much food in the refrigerator at one time.
	Do not put foods until they are cooled.
	Frequent opening of refrigerator door.
	Thick frost layer (defrost is needed).
The refrigerator door can not be properly closed	The refrigerator door is stuck by food packages.
	Too much food.
	Unbalanced refrigerator.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of refrigerator is stable.
	Whether the refrigerator accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the refrigerator to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
Refrigerator enclosure heat Condensation	The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
	Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the refrigerator when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect.
	Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.
	The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.



















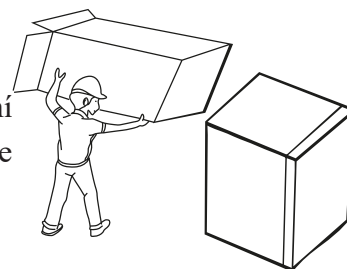




## KAPITOLA 2: SPRÁVNÉ VYUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

### UMÍSTĚNÍ

Před použitím chladničky vyjměte vše materiály použity k balení, také spodní polštáře a pěnové podložky, pásy uvnitř chladničky, odtrhněte ochranný film ze dveří a skříně chladničky.

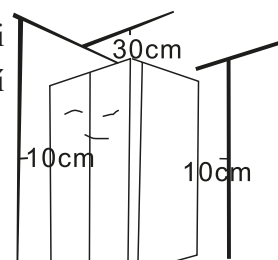


Udržujte zařízení mimo dosah tepla a slunečního záření. Nedávejte chladničku na vlhké místo, abyste zabránili korozi a snížení izolačního účinku.



Toto zařízení by mělo být umístěno na dobře větraném místě, podklad by měl být rovný a odolný.

Chladnička by měla být umístěna tak, aby strany zařízení měla volný prostor asi 10 cm a horní část chladničky měla 30 cm volného prostoru pro usnadnění šíření tepla generovaného zařízením.



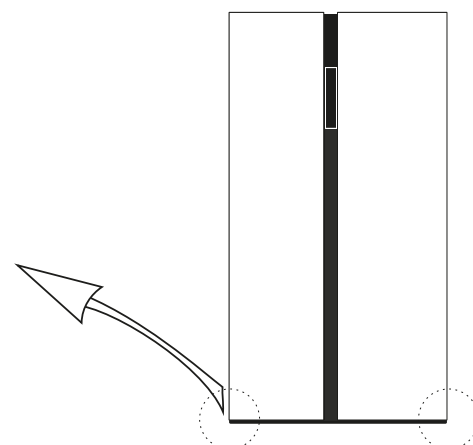
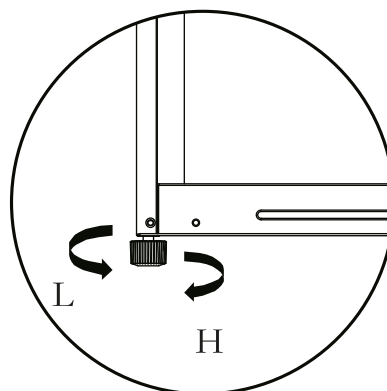
### ÚPRAVA ÚROVNĚ ZAŘÍZENÍ

#### Před nastavením úrovně vybavení:

Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby bylo zařízení během nastavování úrovně odpojeno od napájecí sítě. Před nastavením úrovně zařízení je třeba vzít v úvahu všechna preventivní opatření, aby se zabránilo zranění.

#### Schéma nastavení nohou chladničky:

(Výše uvedený obrázek je pouze informativní. Skutečná konfigurace zařízení závisí na fyzickém výrobku nebo potvrzení distributora.)

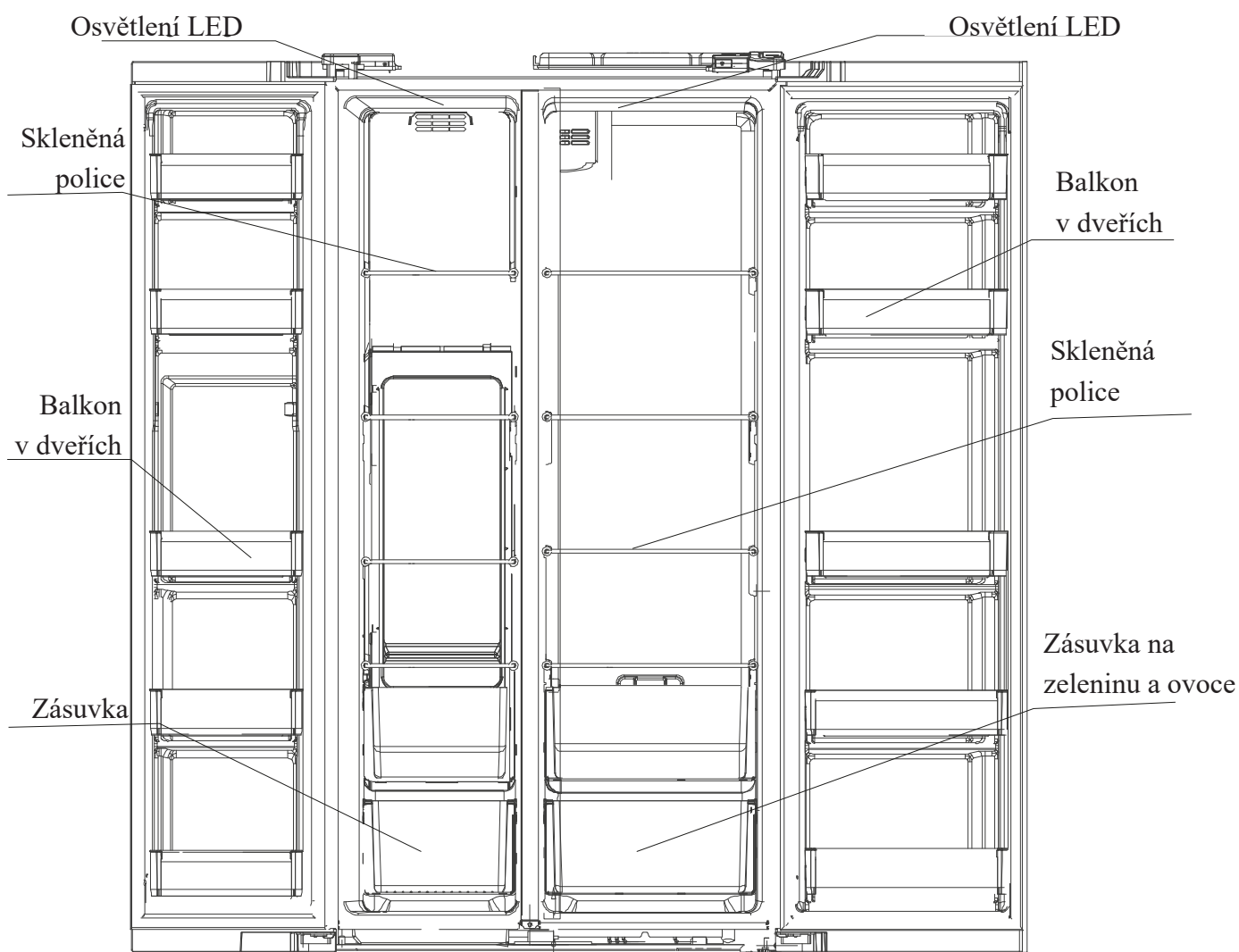






## KAPITOLA 3: KONSTRUKCE A FUNKCE

### HLAVNÍ KOMPONENTY



(Výše uvedený obrázek je pouze informativní. Skutečná konfigurace zařízení závisí na fyzickém výrobku nebo potvrzení distributora.)

#### Chladicí komora:

- Chladicí komora je vhodná pro skladování různých druhů ovoce, zeleniny a nápojů a dalších potravinářských výrobků, které budou spotřebovány brzy.
- Uvařené jídla by neměla být skladována v chladničce, dokud nedosáhne teploty místnosti.
- Před umístěním do chladničky by mělo být jídlo řádně zabaleno.
- Skleněné police mohou být umístěny výše nebo níže v závislosti na úložném prostoru a snadném použití.





## DISPLEJ





- 1.- Teplota chladicí komory
- 2.- Ikona OFF
- 3.- Ikona SUPER COOL
- 4.- Ikona SUPER FREEZE
- 5.- Teplota mrazicí komory
- 6.- Ikona zamykání / odemykání
- 7.- Funkce PRÁZDNINY

## FUNKCE TLAČÍTEK



- A. řízení teploty chladicí komory
- B. regulace teploty mrazicí komory
- C. režim výběru funkce
- D. nastavení funkce Prázdniny
- E. kontrola zamknutí / odemknutí

## ZAPNUTÍ VYBRANÝCH FUNKCÍ


### Zamykání / odemykání

- V uzamčeném stavu stiskněte a podržte tlačítko zamknutí po dobu asi 3 sekund,  zařazení přejde do režimu uzamčení displeje. Když se objeví ikona  to znamená, že ovládací panel displeje byl uzamčen, tlačítka nefungují
- Při zapnutém zámku zařazení stiskněte a podržte tlačítko zámku po dobu 3 sekund  zařazení přejde do režimu odemknutí displeje. Když ikona zhasne,  znamená to, že ovládací panel displeje byl odemčen, tlačítka fungují.


### Funkce Prázdniny

- Stiskněte tlačítko  VACATION pro uvedení zařazení do prázdninového režimu. Ikona  se rozsvítí, prázdninový režim se spustí, když je zařazení uzamčeno.


### Funkce Super Cool

- Stiskněte tlačítko  SUPER/SUPER COOL/FRZ. pro uvedení zařazení do režimu Super Cool. Ikona se rozsvítí, režim Super Cool se zapne, když je zařazení uzamčeno

### Funkce Super Freeze

- Stiskněte tlačítko  SUPER/SUPER COOL/FRZ. pro uvedení zařazení do režimu Super Freeze. Ikona se rozsvítí, režim Super Freeze se zapne, když je zařazení uzamčeno.

### Nastavení teploty chladicí komory

- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty chladicí komory  FRZ.TEMP, ikona chladicí komory začne blikat. Stiskněte tlačítko znovu, aby nastavit požadovanou teplotu, uslyšíte jedno krátké „beep“. Rozsah nastavení teploty je pokaždé od 2°C do 8°C. Pokaždé stisknutím tlačítka změníte teplotu o 1°C. Pokaždé úpravě bude displej blikat po dobu 5 sekund. Nová nastavená teplota se projeví po uzamknutí zařazení.







## ROZMRAZOVÁNÍ

### Chladničku je nutné odmrazovat ručně.

Odpojte spotřebič od napájení, otevřete dvířka chladničky, vyjměte všechny potraviny a odložte je na chladné místo. Doporučujeme odstranit námrazu plastovou škrabkou nebo ji nechat k přirozenému rozpustení se námrazy. Otřete zbytky námrazy a vody, připojte zařízení k síti aby zapnout chladničku.



K urychlení procesu nepoužívejte uvnitř chladničky elektrické spotřebiče rozmrazování, s výjimkou těch zařízení, která jsou doporučena výrobcem. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladivo.

## UKONČENÍ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

**Žádné napájení:** Potraviny lze skladovat několik hodin i během prázdnin v případě výpadku proudu. Nejdůležitější je snížit frekvenci otevírání dveří chladničky a nekládat do ní čerstvé produkty.

**Delší doba nevyužívání:** Pokud nebude používána po delší dobu, doporučuje se odpojit chladničku od napájení, např. během čištění. Nechte dveře otevřené, aby se zabránilo vzniku nepříjemných zápachů.

**Stěhování:** Neotáčejte zařízení vzhůru nohama ani neotáčejte zařízení, úhel, kterým má zařízení mí být posunut, nejvýše o 45°. Během této doby nedržte zařízení za dveře nebo kování při přenášání.



Po spuštění zařízení se doporučuje, aby chladnička stále pracovala (nepřetržitě). Prosím nespínejte chladničku za žádných okolností (kromě čištění, poruch atd.), aby neovlivnit negativně životnost zařízení - servisní úvahy.

## KAPITOLA 5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Následující jednoduché problémy může vyřešit uživatel. Kontaktujte, prosím servisní centrum, pokud nebude problém vyřešen.

CHYBA	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
Zařízení nefunguje	Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k síti.
	Nízké elektrické napětí.
	Zkontrolujte, zda je ovládací knoflík teploty správně nastaven.
	Krátké elektrické zkratky nebo žádné napájení.
Nepříjemná vůně	Potraviny se silnou vůní by měly být vhodně zabaleny.
	Zkontrolujte, zda nejsou nějaké potraviny shnilé.
	Zkontrolujte, zda by neměla být chladnička uvnitř vyčištěna.
Delší provoz kompresoru	Je normální, že kompresor v létě funguje delší dobu vzhledem k okolní teplotě.
	Nedávejte příliš mnoho potravin současně do chladničky.
	Nedávejte do chladničky potraviny, dokud nedosáhnou pokojovou teplotu.
	Časté otevírání dveří.
	Vrstva námrazy (doporučuje se odmrazování).
Dveře se pevně nezavírají	Dveře jsou zablokovány obalem potravin.
	Příliš mnoho potravin.
	Zařízení nebylo správně vyrovnáno.
Hlučný provoz	Zkontrolujte, zda je podklad rovný a stabilní.
	Zkontrolujte, zda je příslušenství chladničky správně namontováno.
Potíže při otevírání dveří	Po rozmrazení zařízení bude cítit tlak mezi vnitřkem a horním krytem chladničky, což způsobí potíže při otevírání dveří chladničky. To je normální fyzický jev.
Kondenzace tepla v chladničce	Fungující chladnička může emitovat teplo zejména v létě, je to způsobené zářením kondenzátoru, a je to normální jev.
	Kondenzace: bude detekována kondenzace vnější povrch a těsnění dveří chladničky, když je vlhkost prostředí vysoká. To je normální jev a hromadící se vlhkost mohou být odstraněny utíráním suchým ručníkem.
Zvuk proudění vzduchu: Bzučící zvuk Zvuk klepání	Chladiva cirkulující v potrubí chladiva produkují zvuk a normální šelest neovlivňuje chladicí účinek.
	Bzučící zvuky budou vytvářeny kompresorem v systému zejména při zapnutí nebo vypnutí zařízení.
	Elektromagnetický ventil nebo elektrický připojovací ventil budou klepat, což je normální a nemá žádný účinek pro provoz zařízení.

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ХОЛОДИЛЬНИК  
KFSB 17191 NF X / KFSB 17191 NF B**



**[www.kernau.com](http://www.kernau.com)**

**KERNAU**





## **ШАНОВНІ КЛІЄНТИ,**

Дякуємо Вам за зацікавленість нашою пропозицією та вітаємо з вибором нашого пристрою.

Наша мета - запропонувати Вам вироби високої якості, які відповідають всім Вашим очікуванням. Цей пристрій пройшов ретельну перевірку згідно з сучасними системами якості на підприємстві виробника. Даний посібник створено з метою допомоги у експлуатації обладнання, виготовленого згідно з сучасними технологіями, що гарантує довіру та максимальну продуктивність. Перед встановленням уважно прочитайте викладені в посібнику інструкції, оскільки містять вони основну інформацію з техніки безпеки, використання та експлуатації. Для встановлення пристрою зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

### **УВАГА:**

Посібник містить основні відомості щодо використання та обслуговування пристрою, тому уважно прочитайте викладені інструкції та дотримуйтесь їх, це дозволить досягти відмінних результатів під час експлуатації. Зберігайте посібник в безпечному місці, щоб можна було ним завжди користуватися.

**Виробник не несе відповідальності за пошкодження майна або осіб, викликане неправильним монтажем пристрою та недотриманням умов викладених у посібнику з експлуатації.**

# ЗМІСТ

<b>ГЛАВА 1: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ .....</b>	<b>67</b>
• ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ .....	67
• ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ ПОПЕРЕДЖЕННЯ НЕБЕЗПЕКИ .....	69
• ЕЛЕКТРИЧНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ .....	70
• ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ .....	70
• ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО РОЗТАШУВАННЯ .....	71
• ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ПОВ'ЯЗАНІ З ЕЛЕКТРИКОЮ .....	71
• ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ .....	72
• ПРАВИЛЬНИЙ МЕТОД УТИЛІЗАЦІЇ ЦЬОГО ПРИЛАДУ .....	72
<b>ГЛАВА 2: НАЛЕЖНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКІВ .....</b>	<b>73</b>
• РОЗМІЩЕННЯ .....	73
• РЕГУЛЮВАННЯ РІВНЯ УСТАТКУВАННЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ .....	73
• РЕГУЛЮВАННЯ ДВЕРЦЯТ ХОЛОДИЛЬНИКА .....	74
• ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ОСВІТЛЕННЯ .....	75
• ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ .....	75
• ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ .....	75
<b>ГЛАВА 3: БУДОВА ТА ФУНКЦІЇ .....</b>	<b>76</b>
• ГОЛОВНІ КОМПОНЕНТИ .....	76
• ФУНКЦІЇ .....	77
• ДИСПЛЕЙ .....	78
• КНОПКИ .....	78
• ВВІМКНЕННЯ ВИБРАНИХ ФУНКЦІЙ .....	78
<b>ГЛАВА 4: ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ДОГЛЯД ЗА ХОЛОДИЛЬНИКОМ .....</b>	<b>80</b>
• ЗАГАЛЬНЕ ОЧИЩЕННЯ .....	80
• ОЧИЩЕННЯ ДВЕРНИХ ЛОТКІВ .....	81
• ОЧИЩЕННЯ СКЛЯНИХ ПОЛИЦЬ .....	81
• РОЗМОРОЖУВАННЯ .....	82
• ПРИПИНЕННЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ .....	82
<b>ГЛАВА 5: УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>83</b>

# ГЛАВА 1: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ

## ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОЖЕЖНА НЕБЕЗПЕКА / ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНІ МАТЕРІАЛИ

- Цей пристрій призначений лише для домашнього використання.
- Цей виріб призначений для користування особами (включаючи дітей у віці від 8 років) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які відчувають брак досвіду чи знань. Користування виробом такими особами дозволене лише у разі нагляду чи попереднього інструктування особою, яка відповідає за їхню безпеку та яка пройшла інструктаж з питань охорони праці та безпечного використання пристрою та якій відомі усі можливі ризики, пов'язані з використанням пристрою. Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавились виробом. Чищення та обслуговування пристрою не повинно здійснюватися дітьми у віці до 8 років та проводиться під наглядом відповідної особи.
- У випадку пошкодження з'єднувального шнура, з метою його заміни слід звернутися до виробника або до кваліфікованого спеціаліста з обслуговування.
- Не зберігайте в холодильнику вибухонебезпечні препарати, наприклад: аерозолі.
- Під час очищення та технічного обслуговування пристрій повинен бути відключений від мережі живлення.



#### УВАГА:

Слідкуйте, щоб усі вентиляційні отвори на пристрої були відкритими. Не закривайте їх.



#### УВАГА:

Для прискорення процесу розморожування заборонено використовувати механічні та інші пристрої.



#### УВАГА:

Заборонено порушувати контур охолодження.



#### УВАГА:

Не використовуйте всередині холодильника жодних електропристроїв, якщо вони не рекомендовані виробником.



#### УВАГА:

Під час вирівнювання холодильника перевірте, чи шнур живлення не пошкоджений або не загнутий.



#### УВАГА:

Не розміщуйте на задній панелі пристрою багатьох переносних електричних розеток або портативних джерел живлення.

**УВАГА:**

Не використовуйте розподільники або незаземлені адаптери.

**НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УТВОРЕННЯ ПАСТКИ ДЛЯ ДІТЕЙ**

**Перед тим, як викинути свій старий холодильник або морозильник:**

1. Зніміть з нього дверцята
  2. Залиште полиці всередині, щоб дітям було важко потрапити всередину
- Перед спробою встановити будь-який додатковий пристрій необхідно відключити холодильник від джерела живлення. Холодоагент і спінений циклопентан, що використані в конструкції холодильника, є легкозаймистими. Тому, коли ви будете викидати холодильник, не залишайте його біля будь-якого джерела вогню; його повинні забрати представники спеціальної компанії, що здійснює утилізацію відходів, не застосовуючи спосіб спалювання, щоб не завдати шкоди довкіллю.
  - Під час установки аксесуарів холодильник повинен бути відключений від джерела живлення. Холодильний агент і піна циклопентану – це легкозаймисті матеріали. Тому вивезенням та утилізацією старого холодильника повинні займатися спеціальні служби, які володіють відповідними кваліфікаціями та методами запобігання забрудненню об'єктів навколишнього середовища. Старих холодильників не можна спалювати.
  - Дітям треба пояснити та слідкувати, щоб вони не гралися з приладом. Цей виріб призначений для користування особами (включаючи дітей у віці від 8 років) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які відчувають брак досвіду чи знань. Користування виробом такими особами дозволене лише у разі нагляду чи попереднього інструктування особою, яка відповідає за їхню безпеку та яка пройшла інструктаж з питань охорони праці та безпечного використання пристрою та якій відомі усі можливі ризики, пов'язані з використанням пристрою. Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавились виробом. Чищення та обслуговування пристрою не повинно здійснюватися дітьми у віці до 8 років та проводиться під наглядом відповідної особи. Діти віком від 3 до 8 років можуть завантажувати та вивантажувати холодильне обладнання.

**Щоб уникнути забруднення харчових продуктів, дотримуйтеся вказаних нижче правил:**

- Часте відкривання дверей або їх залишення занадто довго відкритими може призвести до значного підвищення температури в окремих відсіках холодильника.
- Регулярно очищайте наявні системи відводу води та поверхні, які можуть входити в контакт з продуктами харчування.



**ПРИМІТКА 1:** Очищайте ємності з водою, якщо вони не використовувались протягом 48 годин, прополосніть підключені до головного клапана шляхи відводу води, якщо вода не набиралася протягом 5 днів.

- Зберігайте у холодильнику сиру рибу та м'ясо у відповідних ємностях, щоб вони не торкалися інших харчових продуктів.



**ПРИМІТКА 2:** Відсіки, позначені двома зірочками для замороженої їжі, призначені для зберігання попередньо заморожених харчових продуктів, зберігання або виготовлення домашнього морозива та приготування кубиків льоду.



**ПРИМІТКА 3:** Відсіки, позначені однією, двома або трьома зірочками, не призначені для заморожування свіжої їжі.

- Якщо холодильник довгий час стоїть порожній, треба його вимкнути, розморозити, очистити та залишити двері відкритими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині пристрою.

**ПРИМІТКА 1, 2 3 :** Рекомендується перевірити, чи це застосовується для типу відсіку для Вашого виробу.



**УВАГА:**

Щоб уникнути небезпеки через нестабільність пристрою, слід встановити його відповідно до вказаних правил.



**УВАГА:**

Устаткування слід підключати лише до джерел питної води (стосується пристрою для виробництва кубиків льоду). Для запобігання ув'язнення дитини необхідно прослідкувати, щоб діти не знаходились біля морозильної камери або холодильника (стосується виробів з замками).

## ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ ПОПЕРЕДЖЕННЯ НЕБЕЗПЕКИ



**Це символ заборони.**

Недотримання будь-яких інструкцій, позначених цим символом, може спричинити пошкодження виробу або поставити під загрозу особисту безпеку користувача.

**Це символ застереження.**



Необхідно суворо дотримуватися інструкцій, позначених цим символом; інакше виникає ризик пошкодження виробу або травмування.

**Це символ попередження.**

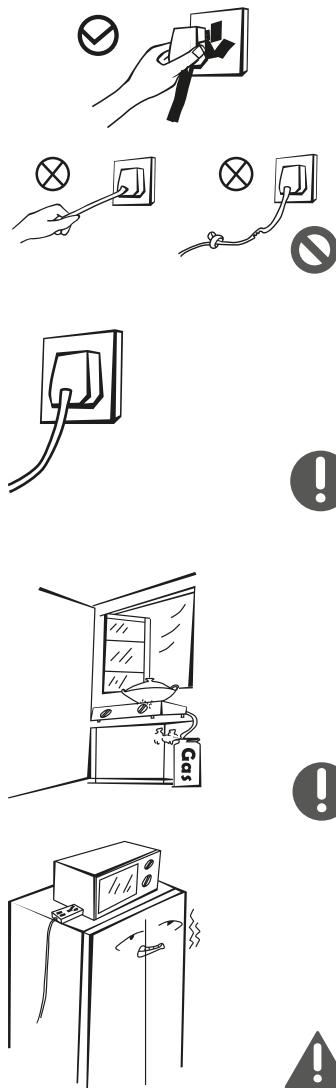
Виконання інструкцій, позначених цим символом, потребує особливої обережності. Недостатня обережність може спричинити незначне ушкодження або травму середньої тяжкості, або завдати шкоди приладу.



**Цей посібник містить багато важливої інформації щодо правил техніки безпеки, яких завжди необхідно дотримуватись під час експлуатації обладнання.**

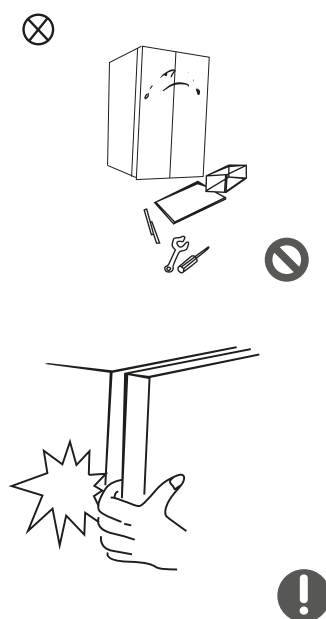
## ЕЛЕКТРИЧНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ




- Щоб витягти штепсельну вилку з розетки, не тягніть за шнур електроживлення холодильника. Будь ласка, міцно візьміться за штепсельну вилку та витягніть її з розетки.
- Щоб забезпечити безпечне користування, не допускайте пошкодження шнура електроживлення або не користуйтеся пошкодженим чи зношеним шнуром електроживлення.
- Якщо пошкоджено кабель живлення, його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна придбати в компанії-виробника або її агента з обслуговування.
- Щоб уникнути небезпеки пожежі, вилка шнура живлення повинна бути правильно підключена до електричної або іншої розетки. Необхідно, щоб провід заземлення у розетці мав надійний контакт з контуром заземлення.
- У разі витікання газу чи інших легкозаймистих газів необхідно перекрити газовий кран, а потім відкрити двері та вікна. Не витягайте з розетки штепсельну вилку холодильника чи іншого електричного приладу, оскільки іскри можуть спричинити пожежу.
- Не встановлюйте будь-які електричні прилади зверху на холодильник, крім випадків, коли варіант встановлення рекомендовано виробником.



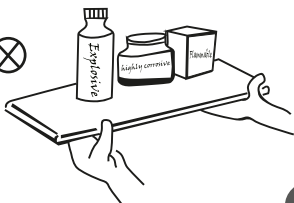

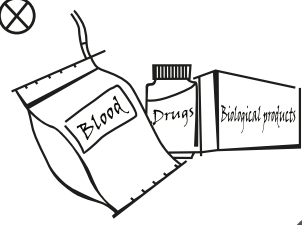
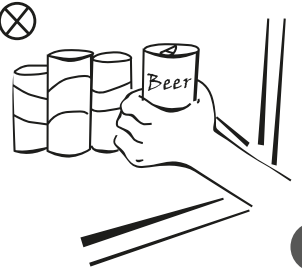
## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Не слід самовільно розбирати холодильник або вносити в нього конструктивні зміни, не слід завдавати пошкоджень контуру холодоагента; обслуговування приладу повинен виконувати фахівець.
- Щоб уникнути ризику ураження електрострумом, пошкоджений кабель живлення необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна придбати в компанії-виробника або її агента з обслуговування.
- Проміжки між дверцятами холодильника та між дверцятами і корпусом холодильника маленькі, тому не слід прикладати руки до цих зон, щоб запобігти придушенню пальців. Будь ласка, закривайте дверцята холодильника обережно, щоб запобігти падінню предметів.
- Не кладіть харчові продукти або контейнери в морозильне відділення мокрими руками, якщо холодильник працює, зокрема металеві контейнери, щоб уникнути обмороження.



- Не дозволяйте дітям влізати всередину або вилазити вгору на холодильник, щоб утримати дитину від падіння. Потрапляння дитини всередину холодильника становить загрозу для життя. 
- Не розбризкуйте воду та не мийте водою холодильник; не ставте холодильник у вологих місцях, де на нього можуть потрапляти краплі води, що може негативно впливати на властивості електричної ізоляції холодильника.
- Не кладіть важкі предмети на верхню частину холодильника, враховуючи, що ці предмети можуть впасти під час закривання або відкривання дверцят, і можуть випадково спричинити травми. 
- Будь ласка, витягайте штепсельну вилку з розетки у разі аварійного вимкнення електроенергії або очищення приладу. Не підключайте холодильник до джерела живлення протягом п'яти хвилин, щоб запобігти пошкодженню компресора через послідовні пуски. 

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО РОЗТАШУВАННЯ

- Не кладіть легкозаймисті, вибухонебезпечні, леткі та високорозійні речовини у холодильник, щоб уникнути псування харчових продуктів або займання. 
- Не кладіть легкозаймисті речовини поруч з холодильником, щоб уникнути займання. 
- Холодильник призначений для побутового застосування, зокрема для зберігання харчових продуктів; він не призначений для інших цілей, зокрема для зберігання крові, медикаментів, біологічних препаратів тощо. 
- Не зберігайте пиво, напої чи інші рідини у пляшках чи в закритих контейнерах у морозильному відділенні холодильника, інакше пляшки чи закриті контейнери можуть тріснути внаслідок замерзання та спричинити пошкодження. 

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ПОВ'ЯЗАНІ З ЕЛЕКТРИКОЮ

1. Холодильні прилади можуть працювати з перебоями, якщо вони упродовж тривалого періоду часу функціонують нанижній межі діапазону температур, передбаченого для холодильного приладу.

2. Газовані напої не слід зберігати у морозильних відділеннях чи шафах або в низькотемпературних відділеннях чи шафах, а деякі харчові продукти, наприклад, заморожений фруктовий сік, не слід вживати, оскільки вони занадто холодні.
3. Необхідно не перевищувати строки зберігання, рекомендовані виробниками харчових продуктів, зокрема швидкозаморожених продуктів, у морозильнику чи в морозильному відділенні, або в морозильній скрині.
4. Щоб запобігти надмірному підвищенню температури заморожених продуктів під час розморожування холодильного приладу, слід вжити необхідні заходи, наприклад, обгорнути заморожені продукти кількома шарами газет.
5. Під час примусового розморожування холодильного приладу, проведення робіт з обслуговування або очищення, температура заморожених харчових продуктів поступово підвищується, що скорочує строк зберігання цих продуктів.
6. Якщо дверцята або кришки холодильного приладу обладнано замками та ключами, необхідно зберігати ключі у місцях, недоступних для дітей, та не зберігати їх поруч із холодильним приладом, щоб уникнути випадків запирання дітей всередині приладу.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ



Холодоагент і спінений циклопентан, що використані в конструкції холодильника, є легкозаймистими. Тому, коли ви будете викидати холодильник, не залишайте його біля будь-якого джерела вогню; його повинні забрати представники спеціальної компанії, що здійснює утилізацію відходів, не застосовуючи спосіб спалювання, щоб не завдати шкоди довкіллю.



Якщо ви викидаєте холодильник, зніміть з нього дверцята, ущільнювач дверцят та полиці; покладіть дверцята і полиці у належне місце, щоб уникнути випадків закривання дітей всередині приладу.

## ПРАВИЛЬНИЙ МЕТОД УТИЛІЗАЦІЇ ЦЬОГО ПРИЛАДУ

Це маркування означає, що в межах ЄС цей прилад не дозволяється викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю чи здоров'ю людей від неконтрольованого поводження з відходами, необхідно переробляти їх з належною відповідальністю, щоб сприяти екологічно безпечному повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний прилад, слід звернутися до організації, яка приймає та забирає такі прилади, або звернутися до компанії, яка продала вам товар. Вони можуть забрати цей прилад для подальшої екологічно безпечної переробки або до продавця, де Ви купили товар.

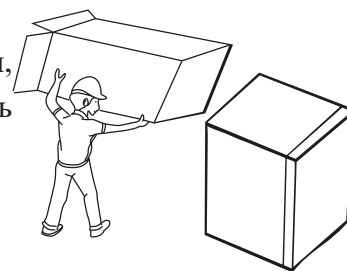




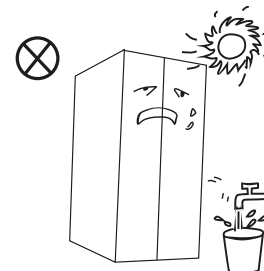
## ГЛАВА 2: НАЛЕЖНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКІВ

### РОЗМІЩЕННЯ

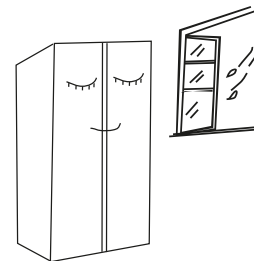
Перед використанням пакувальні матеріали, включно подушками, пінопластовими втулками та стрічками всередині холодильника; зніміть захисну плівку з дверей і корпусу холодильника.



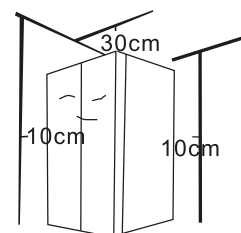
Розташуйте прилад подалі від тепла і прямих сонячних променів. Не розташуйте морозильник у місцях з підвищеною вологістю або вмістом води, щоб запобігти появі іржі або зниженню ефективності термоізоляції.



Холодильник слід встановити у приміщенні, що добре провітрюється; підлога повинна бути рівною та міцною.



Простір над верхньою частиною холодильника повинен становити щонайменше 30 см. Для ефективного розсіювання тепла холодильник слід встановити на відстані не менше 10 см від стіни.



### РЕГУЛЮВАННЯ РІВНЯ УСТАТКУВАННЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ

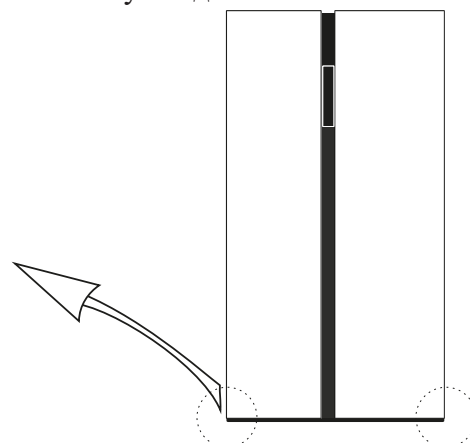
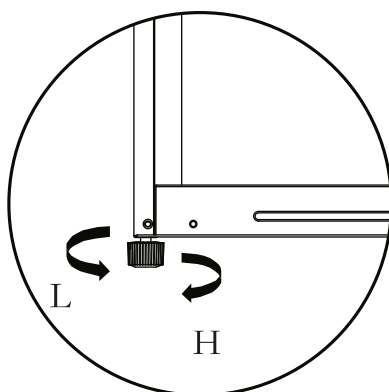
#### Запобіжні заходи перед встановленням:

Перед встановленням та налаштуванням приладдя слід переконатися, що холодильник відключений від джерела живлення.

Потрібно вживати заходи обережності для запобігання заподіяння тілесних ушкоджень.

#### Схематичне зображення опорних ніжок для вирівнювання холодильника

(Картинка вище наведена лише для довідки. Фактична конфігурація залежить від наявного виробу або може бути зазначена дистриб'ютором)



### Процедури налаштування:

- Поверніть опорні ніжки за годинниковою стрілкою, щоб трохи підняти холодильник;
- Поверніть опорні ніжки проти годинникової стрілки, щоб опустити холодильник;
- Регулюйте праву і ліву опорні ніжки, виконуючи процедури, описані вище, щоб вирівняти прилад у горизонтальній площині..

### РЕГУЛЮВАННЯ ДВЕРЦЯТ ХОЛОДИЛЬНИКА

#### Перш ніж приступити до коригування рівня обладнання:

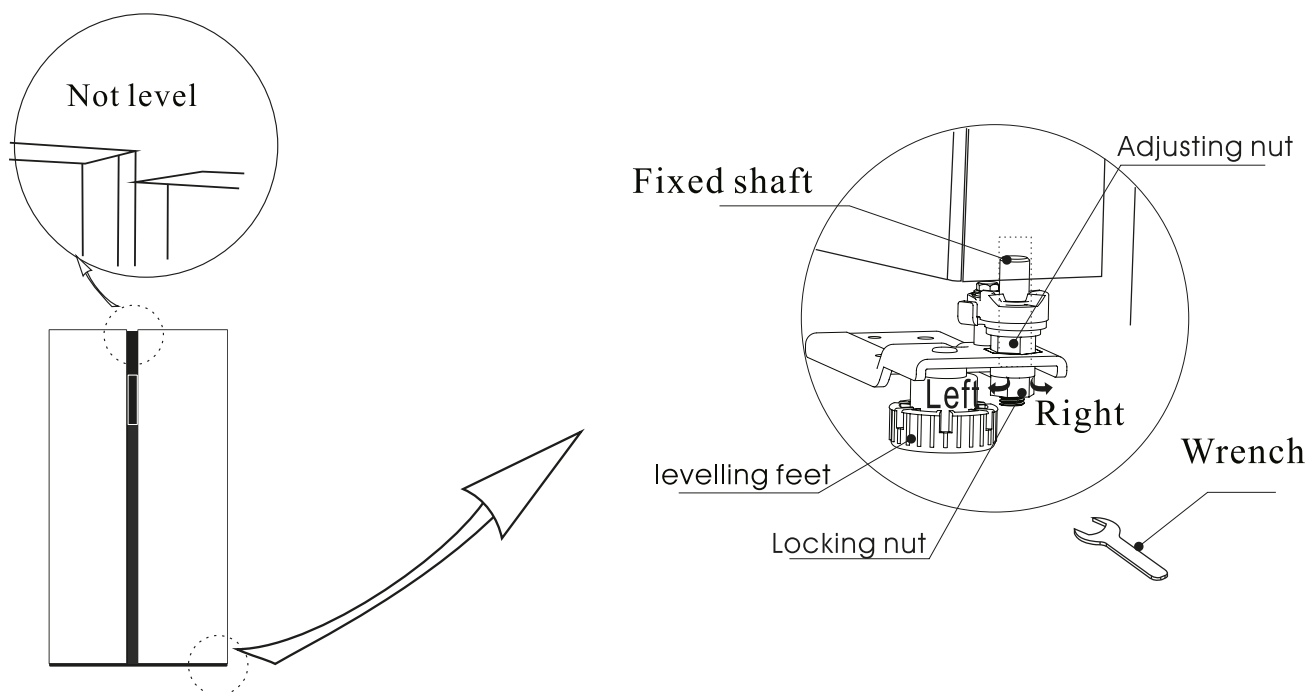
Зверніть особливу увагу, що пристрій відключено від джерела живлення.

Перш ніж регулювати рівень пристрою, слід дотримуватися всіх заходів безпеки, щоб уникнути травм.

#### Схема регулювання дверцят холодильника:

#### Список необхідних інструментів:

- Гайковий ключ M10



**(Зображення вгорі наведено лише для довідки. Фактична конфігурація буде залежати від наявного виробу або може бути зазначена дистриб'ютором)**

#### Коли дверцята холодильника розміщені занадто низько:

Відкрийте холодильник, використовуйте гайковий ключ M10 щоб послабити стопорну гайку та поверніть регульовальну гайку проти годинникової стрілки, щоб підняти рівень дверей. Коли двері холодильника рівні, затягніть стопорну гайку.

#### Коли дверцята холодильника розміщені занадто високо:

Відкрийте холодильник, використовуйте гайковий ключ m10, щоб послабити стопорну гайку та поверніть регульовальну гайку за годинниковою стрілкою, щоб знизити рівень дверей. Коли двері холодильника рівні, затягніть стопорну гайку.

## ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ОСВІТЛЕННЯ

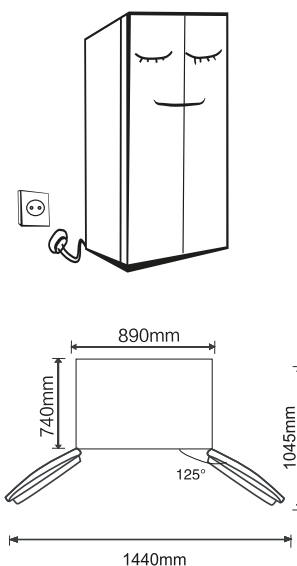
Будь-яку заміну або технічне обслуговування світлодіодних ламп повинен проводити виробник, його фахівці з технічного обслуговування або інша кваліфікована особа.

## ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед першим увімкненням залиште холодильник на дві години, перш ніж підключити його до джерела живлення.

Перед тим як покласти будь-які свіжі продукти або заморожені продукти у холодильник, він повинен пропрацювати упродовж 2-3 годин або протягом 4 годин влітку, коли температура навколишнього середовища достатньо висока.

Залишайте достатньо простору для зручного відкривання дверей і ящиків або згідно з вимогами дистриб'ютора.

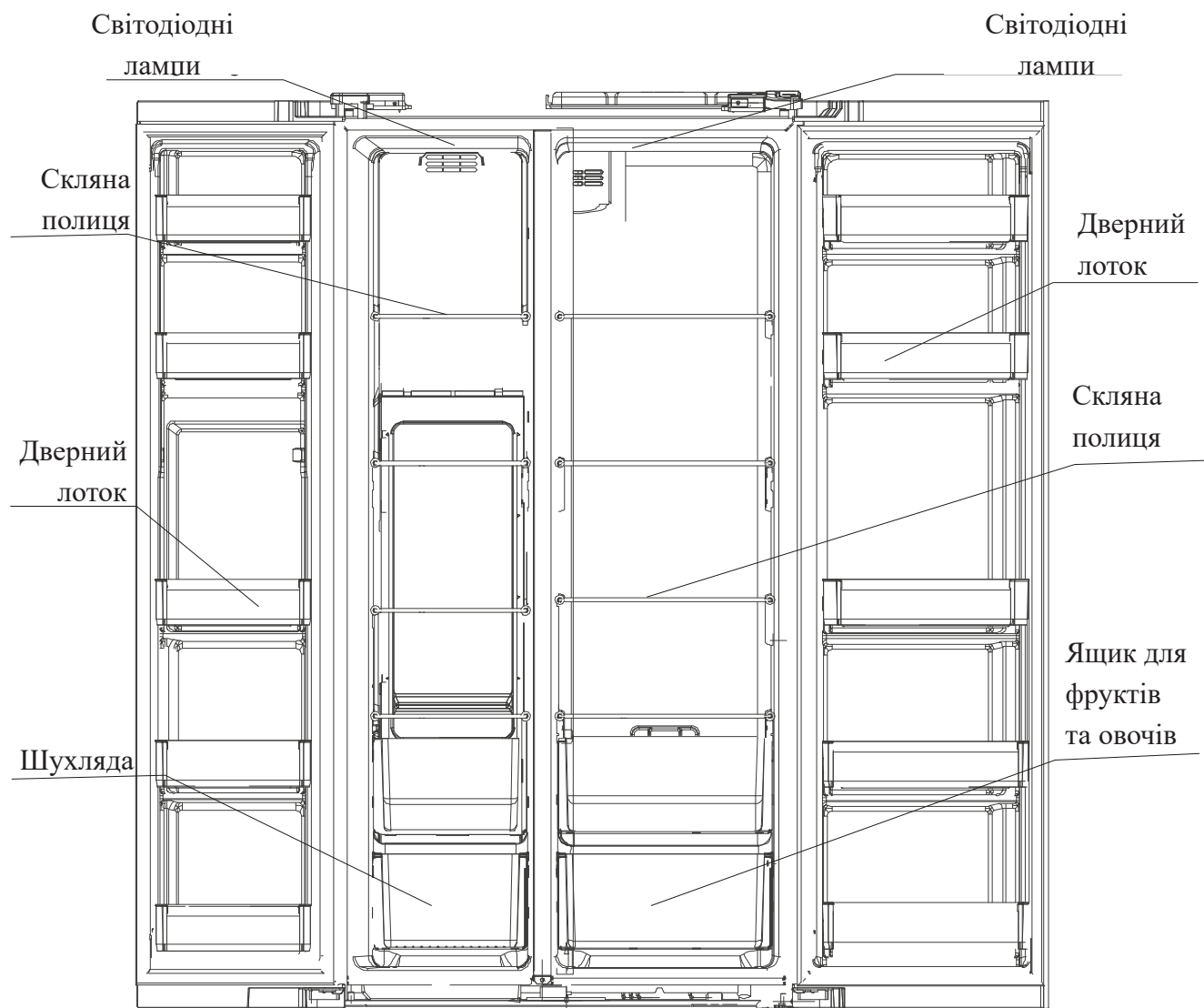


## ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

- Прилад повинен бути розташований у найпрохолоднішій зоні приміщення, подалі від приладів, що виділяють тепло, або каналів теплотрас, а також прямих сонячних променів
- Гарячі харчові продукти повинні спочатку охолонути до кімнатної температури, потім їх можна класти в холодильник.
- Обгорніть продукти належним чином і протріть насухо контейнери, перш ніж класти їх у прилад. Це зменшує кількість інею, що утворюється всередині приладу.
- Ящик для зберігання продуктів у приладі не слід застеляти алюмінієвою фольгою, восковим папером або паперовим рушником. Прокладки заважають циркуляції холодного повітря, зменшуючи ефективність приладу.
- Розставте і позначте харчові продукти, щоб зменшити кількість відкривань дверцят і час пошуку необхідних продуктів. Візьміть із собою якомога більше необхідних продуктів і відразу закрийте двері холодильника.

## ГЛАВА 3: БУДОВА ТА ФУНКЦІЇ

### ГОЛОВНІ КОМПОНЕНТИ



**(Зображення вгорі наведено лише для довідки. Фактична конфігурація буде залежати від наявного виробу або може бути зазначена дистриб'ютором)**

#### Холодильна камера:

- Холодильна камера придатна для зберігання різноманітних фруктів, овочів, напоїв та інших продуктів харчування, які підлягають споживанню у короткий строк.
- Приготовлені продукти не слід класти в холодильну камеру, доки вони не охолонуть до кімнатної температури.
- Перш ніж покласти продукти харчування у холодильник, їх рекомендовано упакувати.
- Скляні полиці можна регулювати за висотою для отримання достатнього простору для зберігання продуктів харчування та зручного користування.

## Морозильна камера

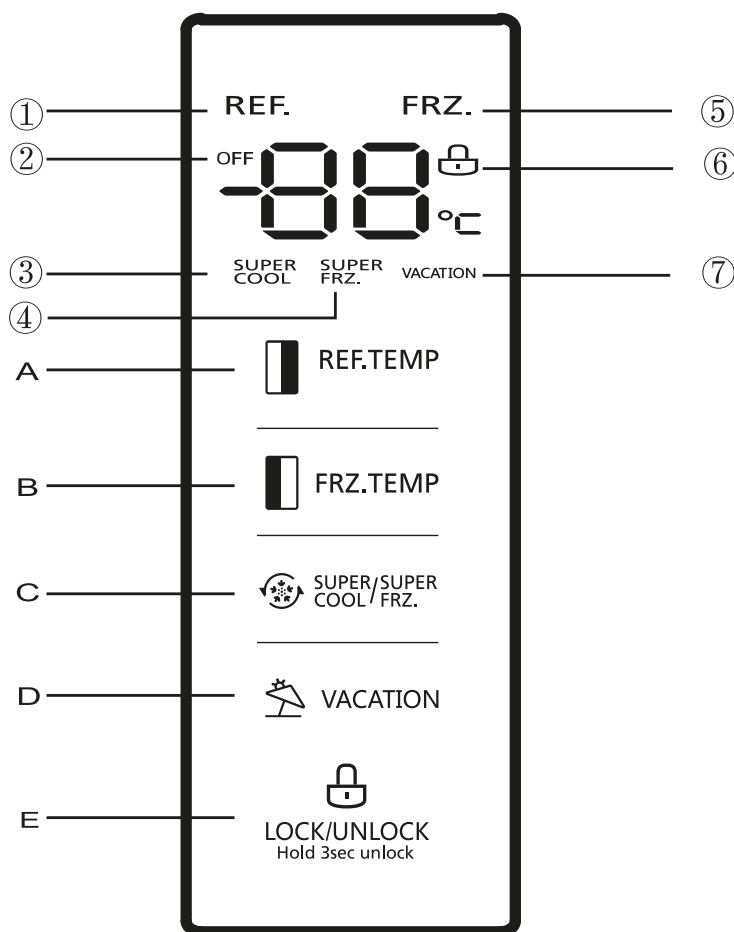
- Низькотемпературна морозильна камера дає змогу зберігати свіжі продукти упродовж тривалого періоду часу і, як правило, використовується для зберігання заморожених продуктів та отримання льоду.
- Морозильна камера придатна для зберігання м'яса, риби, рисових кульок та інших продуктів харчування, які не будуть споживатися найближчим часом.
- Для зручності шматки м'яса рекомендується розділити на невеликі частини. Зверніть увагу, що їжу необхідно спожити упродовж строку зберігання.
- Ручку температури слід встановити на «quick freeze», коли ви хочете, щоб ваша їжа швидко заморозилась.



### ПРИМІТКА:

Зберігання занадто багато їжі, коли з першого разу холодильник підключений до джерела живлення, може негативно вплинути на здатність охолодження холодильника. Їжа не повинна блокувати випуск повітря, інакше це також негативно вплине на охолоджувальну здатність обладнання.

## ФУНКЦІЇ



(Зображення вгорі наведено лише для довідки. Фактична конфігурація буде залежати від наявного виробу або може бути зазначена дистриб'ютором)

## ДИСПЛЕЙ





1. Температура камери охолодження
2. Значок OFF
3. Значок SUPER COOL
4. Значок SUPER FREEZE
5. Температура камери заморожування
6. Значок блокування/розблокування
7. Функція ВІДПУСТКА

## КНОПКИ



- A. регулювання температури камери охолодження
- B. регулювання температури морозильної камери
- C. налаштування вибору функції
- D. обстановка свят
- E. контроль блокади/розблокування

## ВВІМКНЕННЯ ВИБРАНИХ ФУНКЦІЙ


### Блокування / розблокування

- У режимі вимкненого блокування обладнання, натисніть і утримуйте кнопку блокування  LOCK/UNLOCK  
Hold 3sec unlock близько 3 секунд, пристрій перейде в режим блокування дисплея. Коли з'явиться значок , панель керування дисплея заблокується, кнопки не працюють.
- Коли блокування обладнання увімкнено, натисніть і утримуйте кнопку блокування  LOCK/UNLOCK  
Hold 3sec unlock протягом 3 секунд, пристрій перейде в режим розблокування дисплея. Коли символ  згасне, це означає, що панель керування дисплея була розблокована, кнопки працюють.


### Функція відпустки

- Натисніть кнопку  VACATION, щоб перевести пристрій у режим відпустки. Піктограма  VACATION загориться, режим відпустки запуститься після блокування пристрою.


### Функція Super Cool

- Натисніть кнопку  SUPER/SUPER  
COOL/FRZ., щоб перевести пристрій у режим Super Cool. Піктограма загориться, режим Super Cool увімкнеться, коли пристрій заблоковано.


### Функція Super Freeze

- Натисніть кнопку  SUPER/SUPER  
COOL/FRZ., щоб перевести пристрій у режим Super Freeze. Піктограма загориться, режим Super Freeze увімкнеться, коли пристрій заблоковано.

### Встановлення температури камери охолодження

- Натисніть кнопку  FRZ.TEMP регулювання температури холодильної камери, піктограму камери охолодження почне блимати. Натисніть кнопку ще раз, щоб встановити потрібну температуру, ви почуєте один короткий звуковий сигнал. Діапазон регулювання температури - від 2°C до 8°C. Кожен раз натискання кнопки призводить до зміни температури на 1°C. Після налаштування дисплей буде блимати протягом 5 секунд. Нова встановлена температура набере чинності, коли пристрій заблоковано.

### Налаштування температури в морозильній камері

- Натисніть кнопку  регулювання температури в морозильній камері, блиматиме піктограма морозильної камери. Натисніть кнопку ще раз, щоб встановити потрібну температуру, ви почуєте один короткий звуковий сигнал. Діапазон регулювання температури становить від -16°C до -24°C. Щоразу при натисканні кнопки температура змінюється на 1°C. після налаштування дисплей буде блимати протягом 5 секунд. Нова встановлена температура набере чинності після блокування пристрою.

### Зберігання у разі відключення електроенергії

- У разі відключення електроживлення режим негайної роботи буде заблокований та підтримується до повної подачі живлення.

### Попередження про відкриття та контроль сигналізації

- Коли двері холодильника відкриваються, пролунає звуковий сигнал. Якщо двері не будуть закриті протягом 2 хвилин, звук буде відтворюватися щосекунди, поки її не закриють. Натискання будь-якої кнопки вимкне сигналізатор.

### Поради щодо помилок

- Викладені попередження про помилки на дисплеї вказують на відповідні несправності пристрою. Тим не менш, пристрій все ще може мати активну функцію зберігання з цими помилками. Користувач повинен звернутися до фахівця з технічного обслуговування, щоб забезпечити оптимальну роботу пристрою.


КОД ПОМИЛКИ	ОПИС ПОМИЛКИ
E1	Збій датчика температури в камері холодильника
E2	Збій датчика температури морозильної камери
E5	Температурний датчик розморожування
E6	Помилка обміну даних
E7	Збій датчика зовнішньої температури

## ГЛАВА 4: ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ДОГЛЯД ЗА ХОЛОДИЛЬНИКОМ

### ЗАГАЛЬНЕ ОЧИЩЕННЯ

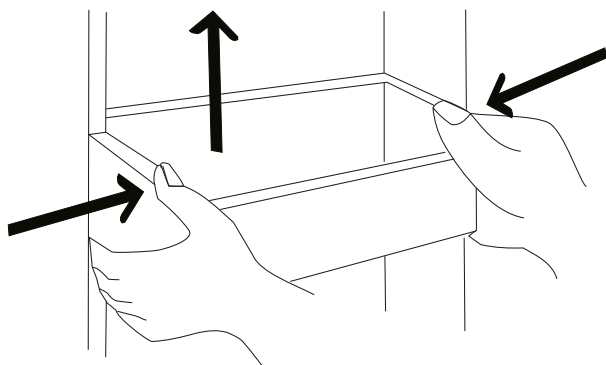
- Пил позаду холодильника і на підлозі необхідно регулярно прибирати для покращення охолодження та економії енергії.
- Регулярно перевіряйте прокладку на дверцятах холодильника, щоб переконатися у відсутності сміття між щілинами. Почистіть прокладку м'якою тканиною, змоченою у воді з рідиною для миття або м'яким миючим засобом.
- Для усунення специфічного запаху внутрішню частину холодильника слід регулярно чистити.
- Для очищення холодильника рекомендується відключити холодильник від джерела живлення, вийняти всю їжу (їжу, напої), полиці та висувні ящики.
- Для очищення рекомендовано використовувати м'які рушники або губки, змочені у воді з нейтральними миючими засобами, додайте 2 чайні ложки соди або порошку для печива і  $\frac{1}{4}$  склянки теплої води. Наприкінці морозильну камеру слід промити чистою водою та протерти сухою ганчіркою. Перед увімкненням приладу відкрийте дверцята для природного висихання.
- Ми рекомендуємо чистити важкодоступні місця (наприклад, бічні драбинки для полиць, люки або куточки) м'якою тканиною або м'якою щіткою, а при необхідності використовувати допоміжні засоби (тонку паличку) для переконайтеся, що в таких важкодоступних місцях не накопичується бруд та бактерії.
- Не користуйтеся милом, сильними миючими засобами, миючими порошками, розпилювачами тощо, оскільки вони можуть викликати неприємні запахи всередині холодильника та попасти на харчові продукти.
- Почистіть скляну раму, полиці та шухляди м'якою тканиною, змоченою у воді рідиною для миття або розведеним миючим засобом. Протріть насухо м'якою тканиною або нехай висохне сама.
- Протріть зовнішній корпус холодильника м'якою тканиною, змоченою у воді з миючим рідиною або м'яким миючим засобом тощо, а потім витріть насухо.
- Не застосовуйте жорсткі щітки, сталеві кульки, дротові йоржики, абразиви, такі як зубні пасти, органічні розчинники (наприклад, спирт, ацетон, амілацетаттощо), киплячу воду, кислотні або лужні засоби, оскільки вони можуть пошкодити поверхню та внутрішні поверхні холодильника. Кипляча вода або органічні розчинники можуть zdeformувати пластикові частини холодильника.
- Не промивайте прилад водою, щоб не погіршити властивості електроізоляції.



 Не забудьте відключити холодильник від джерела живлення під час розморожування або очищення обладнання.

## ОЧИЩЕННЯ ДВЕРНИХ ЛОТКІВ

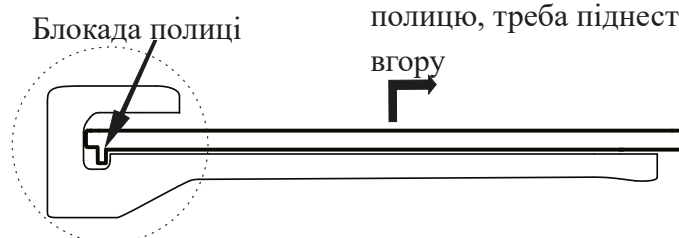
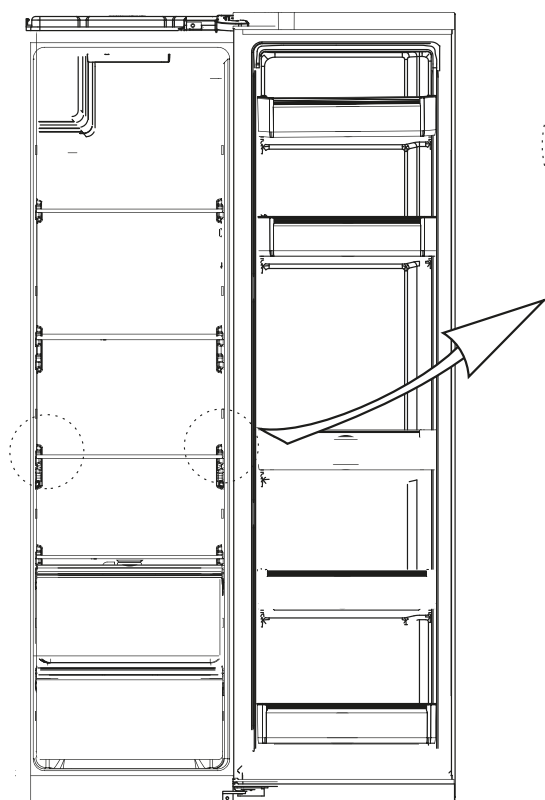
- Слідуючи стрілками на малюнку нижче, візьміть за лоток двома руками і підніміть його, щоб зняти його з ручок.
- Після миття лотка ви можете вставити його назад у двері на потрібній висоті.



(Зображення вгорі наведено лише для довідки. Фактична конфігурація буде залежати від наявного виробу або може бути зазначена дистриб'ютором)

## ОЧИЩЕННЯ СКЛЯНИХ ПОЛИЦЬ

- Щоб вийняти скляну полицю з холодильника, злегка підніміть її та витягніть.
- Почистіть і висушіть полицю. Відмивши скляну полицю, можна встановити її назад в холодильник на потрібній висоті.



Для того, щоб зняти полицю, треба піднести її вгору

(Зображення вгорі наведено лише для довідки. Фактична конфігурація буде залежати від наявного виробу або може бути зазначена дистриб'ютором)

## РОЗМОРОЖУВАННЯ

### Холодильник потрібно розморозжувати вручну.

Відключіть прилад від джерела живлення, відкрийте дверцята холодильника та вийміть усі харчові продукти, поставте їх у холодне місце. Ми рекомендуємо зняти іній пластиковим скребком або залишити щоб розморозився природним шляхом. Витріть іній і залишки води, підключіть обладнання до електромережі, щоб увімкнути холодильник.



Для прискорення процесу розморозжування не використовуйте електроприлади всередині холодильника, за винятком пристроїв, рекомендованих виробником. Будьте уважні, щоб не пошкодити холодоагент.

## ПРИПИНЕННЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

**Перебої в постачанні електроенергії:** У разі вимкнення електроенергії, навіть влітку, харчові продуктиможуть залишатися всередині холодильника кілька годин. При цьому час відкривання дверей слідмаксимально скоротити і не класти нові продукти в холодильник.

**Простій упродовж тривалого періоду часу:** Прилад слід відключити від мережі та очистити. При цьомудвері слід залишити відчиненими, щоб уникнути появи специфічного запаху.

**Переміщення:** Перед переміщенням холодильника з нього слід витягти всі продукти, зафіксувати скляні перегородки, ящик для овочів, шухляди морозильної камери та ін., за допомогою клейкої стрічки, зафіксувати опори, що регулюються у висоту; зачинити дверцята і зафіксувати їх за допомогою стрічки. Забороняється перевертати, класти прилад горизонтально або розгойдувати його. Кут нахилу під часруху не повинен перевищувати 45°. Під час переміщення не можна тримати холодильник за дверцята.



Рекомендується, щоб холодильник завжди працював (постійний режим роботи) після запуску обладнання. Будь ласка, не вимикайте холодильник ні за яких обставин (крім прибирання, несправностей тощо), тому що це негативно впливає на термін експлуатації обладнання – сервісне обслуговування.

## ГЛАВА 5: УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

**Ви можете спробувати усунути такі прості несправності самостійно. Якщо самостійно усунути несправність неможливо, слід зв'язатися з відділом технічного обслуговування.**

Прилад не працює	Перевірте підключення приладу до джерела живлення, а також контакт вилки і розетки.
	Низька електрична напруга.
	Перевірте, чи регулятор температури правильно встановлено.
	Перевірте мережу на наявність збоїв у постачанні електроенергії або спрацьовування запобіжників.
Специфічний запах	Продукти зі специфічним запахом повинні бути щільно упаковані.
	Перевірте наявність зіпсованих продуктів.
	Вимийте холодильник всередині.
Тривала робота компресора	Тривала робота холодильника вважається нормальною влітку, коли температура навколишнього середовища достатньо висока.
	Не рекомендовано зберігати занадто багато продуктів у холодильнику одночасно.
	Перед тим, як покласти в холодильник продукти харчування, вони повинні охолонути.
	Дверцята холодильника відчиняються занадто часто.
	Накопичення значного шару інею, треба розморозити холодильник.
Дверцята не зачиняються щільно	Пакети з продуктами заважають зачинити дверцята.
	Занадто багато продуктів.
	Холодильник встановлено під кутом.
Шумна робота	Перевірте рівень підлоги і стійкість холодильника.
	Перевірте правильність розташування приладдя.
Дверцята важко відкриваються	Після розмороження обладнання буде відчуватися тиск між внутрішнім та верхнім корпусом холодильника, це призведе до утруднення відкриття дверцят холодильника. Це нормальне фізичне явище.
Конденсація тепла в холодильнику	Працюючий холодильник може виділяти тепло, особливо влітку, яке викликане конденсаторним випромінюванням, і це допустиме явище.
	Конденсація: конденсат появиться на зовнішній поверхні і дверцятах ущільнювача холодильника, коли вологість навколишнього середовища висока. Це допустиме явище і накопичується волога, яку можна видалити способом протирання сухим рушником.
Сторонній шум: шум повітря, гудіння, скрип	Холодоагенти, що циркулюють в холодильних лініях, видають звуки та сторонній шум, але це не впливає на охолоджуючий ефект.
	Гудіння: Компресор може гудіти під час роботи, що особливо виразно чути під час його запуску або вимкнення.
	Електромагнітний клапан або електричний з'єднувальний клапан може видавати скрипучі звуки, що вважається нормальним

**KERNAU**

**[www.kernau.com](http://www.kernau.com)**